



AU PALAIS FEDERAL

ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE

Un arrêté du Conseil fédéral modifie le règlement concernant les traitements des membres du corps enseignant de l'Ecole polytechnique fédérale.

LA VIÉ INTERNATIONALE

EXPOSITION « HOSPEES »

Sous le nom de « Hospes » une exposition suisse de tourisme et de l'art culinaire international sera organisée à Berne au début de l'été 1954.

DANS LA PRESSE

L'Union romande des journaux a tenu à Lausanne sous la présidence de M. Alfred Nicole, Genève, sa 33ème assemblée générale annuelle.

NOS NOUVELLES DE LA SUISSE

(Serv. part. Agence Télégraphique Suisse. — N.S.H. — S.P.L. — S.S.O.C. — O.C.S.T. — O.S.E.C. — Sem. Suisse).

Guy Gessler pour le Valais, Georges Corbaz pour Vaud et Charles Biedermann pour le Jura bernois.

TOURISME

L'ASSOCIATION INTERNATIONALE DE L'HOTELLERIE

Le grand conseil d'administration de l'Association internationale de l'Hôtellerie a tenu à fin octobre à Athènes, une réunion qui a duré plusieurs jours.

IMPRESSIONS D'ETUDIANTS AMERICAINS SUR LA SUISSE

Du rapport annuel de l'Union nationale des étudiants de Suisse, il ressort que les étudiants américains qui ont pris part, en 1952, à un voyage d'études en Suisse, ont indiqué leurs impressions par différentes mentions.

Dans nos Cantons

L'assemblée de son bureau composée de MM. Alfred Nicole, président, Marc Wolftrach, vice-président, Alfred Journot, cuisinier, Jacques Bourquin, secrétaire, Paul Hertzig, membre adjoint.

La modernisation du réseau secondaire jurassien

La Compagnie des chemins de fer du Jura fournit les renseignements suivants sur l'état d'avancement des travaux d'électrification et de modernisation du réseau secondaire jurassien: 1. — La modernisation et l'électrification de la ligne à voie normale Porrentruy-Boisfont sont terminées depuis le mois de mai 1952.

LA FOIRE SUISSE DE L'HORLOGERIE

Le comité de patronage pour la Foire Suisse de l'Horlogerie a tenu à Bième, sa séance annuelle, à laquelle étaient notamment présents MM. Maurice Vaucher, président de la Fédération Suisse des Associations de Fabricants d'Horlogerie, et Albert Amex-Droz, directeur de la Chambre Suisse de l'Horlogerie.

GENEVE L'AFFAIRE DE TRAFIC D'OR

Au sujet de l'affaire de trafic d'or, qui a amené l'arrestation d'un industriel et d'un commerçant genevois, on apprend encore qu'il s'agit d'un trafic de pièces d'or qui ont été introduites frauduleusement d'Italie en Suisse.

ASSOCIATION DES PRODUCTEURS DE BOIS DE SAINT-GALL

L'Association de producteurs de bois de Saint-Gall et des régions voisines a tenu son assemblée générale à Saint-Gall, au cours de laquelle elle a décidé à l'unanimité de participer, à raison d'un montant de 20 centimes par mètre cube de bois, aux frais de construction du bâtiment administratif de l'Office central d'économie forestière, à Soleure.

ASSOCIATION SUISSE POUR LE DROIT MARITIME

Une association suisse pour le droit maritime, affiliée au comité maritime international, a été créée à Bâle au sein de l'association suisse pour la navigation.

EXPOSITION DURER

Une exposition des oeuvres Dürer, gravures sur bois et sur cuivre, a été ouverte au Musée des beaux-arts. Cette exposition présente pour ainsi dire l'oeuvre graphique complète du grand maître de Nuremberg.

BERNE UNION SUISSE DES PAYSANS

Le grand comité de l'Union suisse des paysans s'est réuni en session d'automne à Berne sous la présidence de M. Reichling, conseiller national. En ouvrant la séance, le président a regretté qu'il n'ait pas été possible de mettre en vigueur la loi sur l'agriculture.

ZURICH CONGRES DE LA PRODUCTIVITE SUISSE

Le congrès de la productivité, organisé par le comité suisse pour l'organisation scientifique des entreprises auquel ont participé environ 800 personnes, s'est terminé.

M. Jaggi a fait ensuite une conférence sur la question des prix et du placement des produits agricoles. La discussion qui a suivi a porté sur la situation défavorable de l'agriculture à la suite des mauvaises conditions météorologiques de l'été et de l'automne qui ont encore aggravé les frais de production.

Le comité exprime sa reconnaissance au Conseil fédéral pour les mesures supplémentaires prises par lui et qui tendent à favoriser le placement du bétail pour atténuer ainsi la détresse des régions de montagne. L'assemblée a approuvé les mesures prises en collaboration avec l'Union centrale des producteurs de lait, la Fédération suisse des producteurs de bétail d'abattage et la Communauté suisse d'actions des paysans de la montagne pour améliorer la situation dans le domaine de la production et du commerce du bétail.

ASSOCIATION SUISSE DES AGRICULTEURS

L'Association suisse des agriculteurs a tenu sa première assemblée d'hiver à Zurich, sous la présidence de M. Wartmann, conseiller national, de Holzhof, Thurgovie, M. E. Jaggi, directeur de l'Union suisse des paysans, a fait un exposé sur l'agriculture suisse et les efforts tendant à établir une collaboration économique plus étroite en Europe.

Immédiatement après la seconde guerre mondiale, des tentatives ont été faites pour organiser l'économie monétaire, douanière, commerciale pour assurer la paix mondiale. La Suisse a participé à ces organisations aussi largement que possible, pour des raisons de solidarité, tant que sa politique de neutralité ne sera pas atteinte.

VOLEURS ARRETES

Ces derniers temps, un hôtel de la vieille ville, qui doit être transformé et par conséquent était vide, a servi d'abri à des voleurs pour y passer la nuit. Dans les pièces vides l'hôtelier avait laissé notamment des nappes et des oreillers. En outre, un marchand forain y avait entreposé son matériel.

50 ANS DE LUTTE CONTRE LA TUBERCULOSE

L'Association suisse contre la tuberculose déploie son activité depuis 50 ans. A cette occasion, elle a organisé, avant son assemblée générale, une cérémonie qui s'est déroulée à l'aula de l'Université. Le président de l'Association Dr. F. Kaufman, médecin à Zurich, a salué l'assistance nombreuse, en particulier M. Etter, conseiller fédéral, les directeurs et suppléants de divers bureaux fédéraux comme l'office de l'hygiène, l'office vétérinaire et l'office des assurances.

M. Ph. Etter, chef du département de l'intérieur a apporté les salutations du conseil fédéral et a rappelé que des liens étroits ont existé dès le début entre l'Office fédéral de l'hygiène et l'Association. La base constitutionnelle permettant d'arrêter des dispositions contre la tuberculose a été créée en 1913 par la révision de l'article 69. Mais par suite de la guerre et de la crise, il fallut attendre 15 années pour arriver à la mise en vigueur de la loi contre la tuberculose, loi caduque qui laissait une large initiative aux cantons et aux associations privées.

Journal Suisse d'Egypte et du Proche-Orient

Dir. resp.: M. Maurice Fiechter

Notre but:

Eviter à nos assurés les conséquences matérielles des coups du sort auxquels ils sont exposés chaque jour...

Notre expérience:

Plus de 75 ans au service de nos assurés.

ENTREPRISE GENERALE DE MATERIEL ELECTRIQUE ET MECANIQUE SOCIETE ANONYME EGYPTIENNE (EN FORMATION) BUREAU ET ATELIERS ELECTRO-TECHNIQUES MATERIEL ELECTRIQUE FOURNITURES et INSTALLATIONS Lampes et Plafonniers Fluorescents Réfrigérateurs — Moteurs — Aspirateurs Ventilateurs — Chauffe-Bains Appareils Electro-Ménagers Fils et Câbles Armés et Isolés Tous genres de Matériel Electrique Etc...

EUTECTRODE No. 24 pour la soudure à l'arc de la fonte, sans préchauffer. Soudure usinable non poreuse. EN STOCK: chez les représentants exclusifs: E. KRAEHNBUHL & Co. 15, Rue Emad El Dine — Le Caire Tél. 52367 B.P. 1037 R.C.C. 49459

SPIRO SPATHIS Manufacturer of Mineral Waters HIGH CLASS PRODUCTIONS 8, Sharia Khaliq El Khür (Emad El Din) — CAIRO Téléphone 51038 R.C. Cairo 4925

DEWAR'S WHISKY

BANQUE D'ATHÈNES SOCIETE ANONYME Siège Social à ATHÈNES. Adr. Télég.: BANKATEN Etablie en Egypte depuis 1899. 84 AGENCES EN ORCE EGYPT: ALEXANDRIE — LE CAIRE — PORT-SAID. ANGLETERRE: 6, Old Jewry, LONDON E.C. 2 CHYPRE: LIMASSOL, NICOSIE, PAMAGUSTA. ETATS-UNIS: Bank of Athens Trust Co. 205, West 33rd Street, NEW-YORK. AFRIQUE DU SUD: The South African Bank of Athens Ltd. 116, Marshall Street, JOHANNESBURG. Security Building, Exchange Place, CAPE TOWN. Correspondants dans les principales villes du monde. Exécution de toute opération de Banque en général. Registre du Commerce Alexandrie: 438 — Le Caire: 4410 — Port-Said: 148

Winterthur ACCIDENTS Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur Entreprise privée régie par la Loi No. 156 de 1950 Enregistrée sub No. 17 le 30.2.41 auprès du Ministère des Finances, Le Caire. Notre but: Eviter à nos assurés les conséquences matérielles des coups du sort auxquels ils sont exposés chaque jour... Notre expérience: Plus de 75 ans au service de nos assurés. REINHART & Co. Agents Généraux pour l'Egypte ALEXANDRIE 6, Rue Adib R.C. Alex. No. 483. LE CAIRE 41, Sh. Chérif Pacha R.C. Le Caire No. 10832.



ACTIVITES SPORTIVES DE NOS COLONIES

SECTION SUISSE DE TIR D'ALEXANDRIE



Concours Dr. E. Martz

En vue d'encourager les tireurs moyens et faibles, le Dr. Martz a doté un concours spécial...

Une année le tir a lieu au Caire, et l'année suivante à Alexandrie, chaque Section distribuant les prix à ses propres tireurs...

Exercices: 1) 10 cart. c.p.c. 300 m. s/cible Int. ... 100 pts.

2) 10 » c.p.c. 300 m. s/cible Int. ... 100 »

Total possible par tireur ... 200 pts.

Equipes de 4 tireurs (pour 1952) Total maximum par équipe: 800 points.

Table with columns: Moyenne calculée, 1er, 2d, Total, Moyenne réalisée. Rows for GROUPE « VERT » and GROUPE « BLANC ».

Table with columns: Moyenne calculée, 1er, 2d, Total, Moyenne réalisée. Rows for GROUPE « ROUGE » and GROUPE « BLEU ».

Table with columns: Moyenne calculée, 1er, 2d, Total, Moyenne réalisée. Rows for GROUPE « BLEU » (continued).

Table with columns: Moyenne calculée, 1er, 2d, Total, Moyenne réalisée. Rows for GROUPE « BLEU » (continued).

Gagnant: Groupe « VERT », dont chaque tireur reçoit une assiette en argent.

Challenge "9th. Bn. Res. Bde. U.D.F."

Le plus ancien Challenge de la S.S.T.A. était de nouveau en compétition dimanche 30 novembre...

Exercices: 1) 200 m. course 50 m. puis 10 cart. en 60' s/c. Kehr 50 pts.

2) 300 m. 3 passes de 5 cart. s/cible Internationale 150 »

3) 300 m. 6 cartouches s/cible « snape » ... 80 »

Total possible par tireur ... 230 pts.

Table with columns: 1er, 2me, 3me, TOTAL. Rows for Koller Max J., Eiche Rog., Friedrich Th., Knoblach H., Semnhauser T., Stuedler J.-L., Burckhardt C.L., F.Medrich Th., Hohmann G., Knauer Rud., Braendli P.

Gagnants: Max J. Koller avec 195 points. Rog. Eiche totalise également 195 points...

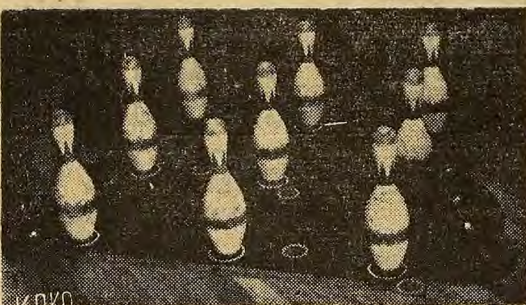
Les frères Eiche s'étaient adjugés le Challenge au cours des quatre dernières années...

Par la même occasion, la S.S.T.A. avait invité un groupe de tireurs de l'Armée Egyptienne de la garnison d'Alexandrie...

C'est donc avec un plaisir tout particulier que nous avons eu la visite d'un groupe de neuf tireurs égyptiens...

CERCLE SUISSE DU CAIRE

QUILLETS



Compétition de Quilles Intergroupes entre les divers Groupements de Quilleurs du CERCLE SUISSE DU CAIRE

jouée à EMBABEH, le samedi 22/11/52

Cette année, pour se préparer à la rencontre amicale avec les quilleurs d'Alexandrie, le K.K.K. a organisé un concours entre les divers groupements de quilleurs du Caire...

Le concours comprenait 3 manches de 8 boules dans le plein pour chaque équipe, 4 boules à gauche et 4 à droite...

LISTE DES RESULTATS

1° MARDI il gagne les 4 gobelets en argent offerts par le K.K.K. avec 1097 points...

Table listing names and scores for MARDI: Klingler K., Peyer G. sen., Marti M., Siegrist J.

2° VENDREDI Klausner Fr., Boesch, Zuehlra, Schubiger.

3° DIMANCHE Dr. Graber, Dr. Roussy, Zuern, Roussy Jr.

4° TOURAH Dr. Thaur, Haensemann, Moser Fritz, Reinfrank.

LES TARIFICATIONS

La Commission de la tarification officielle obligatoire s'est réunie vendredi au Gouvernement d'Alexandrie...

Table listing prices for Soles (grandes), Soles moyennes, Soles petites, LEGUMES (Epinards, Aubergines, etc.), LES FRUITS (Oranges, Citrons, etc.), LES POISSONS (Bolti, etc.).

Le prix de la viande, des dinde, poulets, etc. demeure inchangé jusqu'à nouvel ordre.

Pourquoi les poissons ont disparu du marché

Depuis que la tarification a été imposée dans les marchés égyptiens, il est une marchandise qui se fait chaque jour plus rare...

Les entrepreneurs de pêche et les revendeurs s'estiment en effet lésés par la tarification...

DJAKARBA et son Hinterland

(Voir Nos. 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 et 48)

IV. - Au pied des volcans

Le jardin botanique Vers le musée du Iseme siècle la O.I.C. montra les premiers symptômes de déchéance...

Sur les flancs du Gédéh Suivons les lacets de la route au pied du Gédéh, l'imposant volcan qui, avec le Salak, domine tout l'Ouest de Java.

Après avoir dépassé la série des laboratoires dont le plus grand est celui qui fonda le botaniste Treub, à qui le jardin doit une période de développement intense...

NOUVELLES BREVES

Grâce à la convention signée en 1937 et constamment renouvelée depuis lors, la paix du travail règne depuis 15 ans dans l'industrie suisse des machines et des métaux.

A fin octobre, la millionnaire machine à écrire Hermès, a quitté l'usine d'Yverdon, témoignant de la considération dont jouit le travail suisse de précision...

Au concours de régularité pour motos de Monaco, auquel participèrent 11 pays avec 118 coureurs, la marque suisse «Comcor» s'est adjugée trois premiers prix...

Un laboratoire badois a mis au point un appareil utilisant des rayons invisibles de puissance variable, qui permet de purifier l'air des microbes qu'il contient...

Le chef d'orchestre suisse M. Robert F. Denzler a dirigé avec grand succès des concerts à Zagreb et à Ljubljana...

KHEDIVAL MAIL LINE S.A.E. SERVICE RAPIDE DE LUXE ALEXANDRIE - GENES - MARSEILLE - NAPLES par le s.s. "EL MALEK FOUAD" Prochains départs: Vendredi 12 Décembre etc., etc.

BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE EN EGYPTIE S.A.E. CAISSE D'EPARGNE livrets nominatifs ou au porteur SIEGE AU CAIRE SIEGE A ALEXANDRIE

BANQUE OTTOMANE FONDEE EN 1863 CAPITAL 10.000.000 LST. VERSE 5.000.000 LST. LONDRES, MANCHESTER, PARIS, MARSEILLE, ISTANBOUL, CASABLANCA.

IONIAN BANK LIMITED FONDEE EN 1839 CAPITAL AUTORISE 1.000.000 CAPITAL SOUSCRIT 600.000 FONDS DE RESERVE 200.000 DIRECTION CENTRALE EN EGYPTE: ALEXANDRIE: 7, Rue Adib - R.C. 374.

BANQUE MISR Société Anonyme Egyptienne Inscrite au Rég. du Comm. du Caire Sub. No. 2 Fondée en 1920 Siège Social LE CAIRE - 151, Rue Emad el Dine Succursale: ALEXANDRIE - Rue Stamboul